


**TFA**

		
-10°C...+50°C +14°F...+122°F °C↔°F	20...90 %	Batterie / Battery 1 x LR44 inklusive / included
Genauigkeit Accuracy ±1.0°C	Genauigkeit Accuracy ± 5 % @ 30 ... 80 %	

Kat. Nr. 30.5007**TFA**

- D** **Bedienungsanleitung
Digitales Thermo-Hygrometer**
- GB** **Instruction Manual
Digital Thermo-Hygrometer**
- F** **Mode d'emploi
Thermo-Hygromètre digital**

TFA**Kat. Nr. 30.5007**

- 1. Avant d'utiliser votre appareil**
- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.**
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits résultant d'un défaut pour cause d'utilisation non conforme.**
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.**
- Suivez bien toutes les consignes de sécurité !**
- Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

2. Pour votre sécurité

- Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



Attention ! Danger de blessure :

- Gardez votre appareil et la pile hors de la portée des enfants.
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais les piles dans le feu, ne les court-circuitez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion !
- La pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible, afin d'éviter une fuite. Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !



Conseils importants de sécurité du produit !

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.

3. Mise en service / Utilisation

- Retirez les films de protection de la pile et de l'écran.
- Sur l'affichage apparaissent la température et l'humidité.
- Pour arrêter et remettre l'appareil en marche, appuyez sur la touche ON/OFF.

3.1 C/°F affichage

- En appuyant sur la touche °C/°F, l'affichage de la température peut être ajusté en °C ou en °F.

3.2 Valeurs maximales et minimales

- Appuyez sur la touche MAX/MIN.
- La température et l'humidité (▲) maximale apparaissent.

- Appuyez de nouveau sur la touche.
- La température et l'humidité (▼) minimale apparaissent.
- Le mode de MAX/MIN est toujours automatiquement terminé aucune action de touche ne se produise.
- Appuyez sur la touche CLEAR en même temps que les valeurs maximales ou minimales sont affichées et celles-ci disparaîtront.

4. Fixation

- Utilisez le clip à l'arrière de l'appareil pour le montage.

5. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon doux humide. N'utilisez aucun dissolvant ou agents abrasifs !
- Enlever la pile, si vous ne l'utilisez pas pendant une durée prolongée.
- Conserver votre appareil dans un endroit sec.

6. Dépannage

Problème	Résolution
Affichage manquant /	→ Allumez l'appareil (touche ON/OFF)
Indication incorrecte	→ Contrôlez la bonne polarité de la pile (+ pole vers le haut) → Echangez la pile

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur auquel vous avez acheté votre appareil.

7. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de construction de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles et accus usagés ne peuvent en aucun cas être jetés dans les ordures ménagères !

En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et accus usagés à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit :
Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Allemagne
La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.
Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.
www.tfa-dostmann.de 03/20

1. Before you use this product

- Please make sure to read the instruction manual carefully.**
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.**
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following these instructions. Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings and for any consequences which may result from them.**
- Please take particular note of the safety advice!**
- Please keep this instruction manual for future reference.**

2. For your safety

- This product should only be used as described within these instructions.
- Unauthorised repairs, modifications or changes to the product are prohibited.



Caution! Risk of injury:

- Keep the instrument and the battery out of reach of children.
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.
- Wear chemical-resistant protective gloves and safety glasses when handling leaking batteries.



Important information on product safety!

- Do not place your product near extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Protect it from humidity.

3. Getting started / Operation

- Remove the protective foils from the battery and display.
- The display shows the temperature and the humidity.
- To switch the unit off and on, press the ON/OFF button.

3.1 °C/°F Temperature display

- The temperature unit can be changed from °C to °F by pressing the °C/°F button.

3.2 Maximum and minimum values

- Press the MAX/MIN button.
- The highest temperature and humidity (▲) are displayed.
- Press the button again.
- The lowest temperature and humidity (▼) are displayed.

- The instrument will automatically quit the MAX/MIN mode if no button is pressed within a longer time.
- Press the CLEAR button while the highest and lowest values are displayed to clear the recorded values.

4. Fixing

- Use the device the clip at the back of the device for fixing.

5. Care and maintenance

- Clean the instrument with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the battery if you do not use the product for a long period of time.
- Keep your instrument in a dry place.

6. Troubleshooting

Problems	Solutions
No display /	→ Turn on the device (ON/OFF button)
Incorrect display	→ Ensure that the battery polarity is correct (+ pole above) → Change the battery

If your device fails to work despite these measures contact the supplier from whom you purchased it.

7. Waste disposal

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.



Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries in household waste.

As a consumer, you are legally required to take them to your retail store or to appropriate collection sites depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the heavy metals contained are:
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead



This instrument is labeled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this instrument in household waste. The user is obligated to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germany
No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.
The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.
www.tfa-dostmann.de 03/20

- 1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten**
- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.**
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!**

2. Zu Ihrer Sicherheit

- Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Bedienungsanleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



Vorsicht! Verletzungsgefahr:

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!



Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

3. Inbetriebnahme / Bedienung

- Entfernen Sie die Schutzfolien von der Batterie und vom Display.
- Auf dem Display erscheinen die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit.
- Um das Gerät aus- und wieder einzuschalten, drücken Sie die ON/OFF Taste.

3.1 °C/°F Temperatur-Anzeige

- Mit der °C/°F Taste können Sie Celsius oder Fahrenheit als Temperatureinheit auswählen.

3.2 Höchst- und Tiefstwerte

- Drücken Sie die MAX/MIN Taste.
- Die höchste Temperatur und Luftfeuchtigkeit (▲) werden angezeigt.
- Drücken Sie die Taste noch einmal.

- Die niedrigste Temperatur und Luftfeuchtigkeit (▼) werden angezeigt.
- Das Gerät verlässt automatisch den MAX/MIN-Modus, wenn längere Zeit keine Taste gedrückt wird.
- Drücken Sie die CLEAR Taste, während auf dem Display die Höchst- und Tiefstwerte erscheinen, werden die Werte gelöscht.

4. Befestigung

- Benutzen Sie den Klipp auf der Rückseite des Gerätes zur Befestigung.

5. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

6. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige /	→ Gerät anschalten (ON/OFF Taste)
Unkorrekte Anzeige	→ Batterie polrichtig einlegen (+ Pol nach oben) → Batterie wechseln

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

7. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.
Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.
Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Deutschland
Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikelnummer in das Suchfeld.
www.tfa-dostmann.de 03/20

